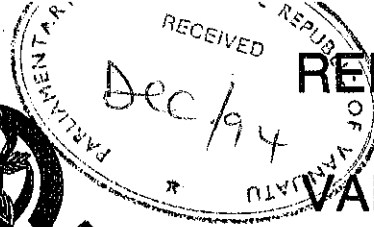


RÉPUBLIQUE  
DE  
VANUATU

JOURNAL OFFICIEL



REPUBLIC  
OF  
VANUATU

OFFICIAL GAZETTE

5 DECEMBRE 1994

NO. 33

5 DECEMBER 1994

SONT PUBLIES LES TEXTES SUIVANTS

ARRETES

ARRETE NO. 31 DE 1994 SUR LA  
VENTE DE BOISSONS ALCOOLISEES  
(INTERDICTION).

NOTIFICATION OF PUBLICATION

ORDERS

LIQUOR LICENSING (PROHIBITION  
OF SALE) ORDER NO. 31 OF 1994.

SOMMAIRE

PAGE

MINISTRE DU CULTE  
AUTORISES A CELEBRE  
LE MARIAGES

2

CONTENTS

PAGE

PUBLIC NOTICE OF  
REGISTRATION OF  
MINISTERS FOR CELE-  
BRATING MARRIAGES

1

SUPREME COURT OF  
VANUATU - DIRECTION

3

APPOINTMENT OF  
MAGISTRATE

4

LEGAL NOTICE

5

REPUBLIC OF VANUATU

CHAPTER 52

LIQUOR LICENSING (PROHIBITION OF SALE)  
ORDER NO. 31 OF 1994

An order to prohibit the sale and supply of liquor throughout the Local Council regions in the interest of public peace and order during the local government councils elections.

IN EXERCISE of the powers conferred by section 19 of the Liquor Licensing Act [CAP 52], I, CHARLIE NAKO, Minister of Home Affairs and Decentralization, hereby make the following order:

**SALE OF LIQUOR WITHIN THE LOCAL GOVERNMENT COUNCIL REGIONS**

1. Subject to section 2, the sale, supply and distribution of alcoholic liquor at, or on, or from licensed premises within the Local Government Council regions of TAFEA, SHEFA, MALAMPA, PENAMA, SANMA and TORBA whether for consumption on or off the premises, is hereby prohibited from 6.30 p.m. on Monday 14th day of November, 1994 until 4.30 p.m. Wednesday 16th November, 1994.


**EXCEPTION**

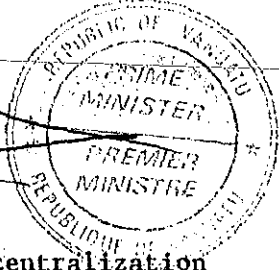
2. Notwithstanding the provisions of section 1, alcoholic liquor may be sold during the said period within the normal hours of opening in restaurants and hotels to bona fide customers for consumption with their meals.

**COMMENCEMENT**

3. This order shall come into force on 14th November, 1994.

MADE at Port Vila this                      day of November, 1994.

  
CHARLIE NAKO  
Minister of Home Affairs and Decentralization



REPUBLIQUE DE VANUATU

CHAPITRE 52

ARRETE NO. 31 DE 1994 SUR LA VENTE DE BOISSONS  
ALCOOLISEES (INTERDICTION)

Interdisant la vente et la fourniture de boissons alcoolisées dans toutes les provinces afin d'y maintenir la paix et l'ordre public pendant la période des élections provinciales.

**LE MINISTRE DE L'INTERIEUR ET DE LA DECENTRALISATION**

VU les pouvoirs que lui confère l'article 19 de la Loi sur la vente de boissons alcoolisées (CAP. 52)\*,

**A R R E T E :**

**VENTE DE BOISSONS ALCOOLISEES DANS LES PROVINCES**

1. Sous réserve des dispositions de l'article 2, il est interdit de vendre, fournir et distribuer des boissons alcoolisées dans ou depuis des établissements autorisés dans les provinces de TAFEA, SHEFA, MALAMPA, PENAMA, SANMA et TORBA pour consommation dans ou hors desdits établissements pendant la période commençant le lundi 14 novembre 1994 à 18h 30 et se terminant à 16h 30 le mercredi 16 novembre 1994.

**EXCEPTION**

2. Nonobstant les dispositions de l'article 1, les restaurants et hôtels peuvent, au cours de ladite période, pendant leurs heures normales d'ouverture, servir aux clients sérieux des boissons alcoolisées à consommer avec leurs repas.

**ENTREE EN VIGUEUR**

3. Le présent arrêté entrera en vigueur le 14 novembre 1994.

**FAIT** à Port-Vila le ..... novembre 1994.

le ministre de l'Intérieur et de la Décentralisation

CHARLIE NAKO

---

\*Réf. texte français J.R. 18/1868.

REPUBLIC OF VANUATU

THE MARRIAGE ACT [CAP. 60]

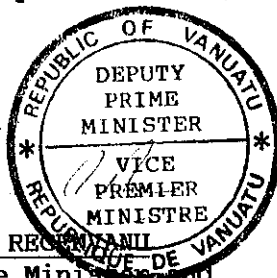
PUBLIC NOTICE OF REGISTRATION OF MINISTERS  
FOR CELEBRATING MARRIAGES

IN ACCORDANCE with the provisions of section 3(1) of the Marriage Act [CAP. 60], IT IS HEREBY NOTIFIED that the Ministers of the denomination set out below have been registered to celebrate marriages in accordance with the said Act.

Anglican Church

Father Albert TOVUTU  
Father Basil TANONA  
Father George VINA  
Father Ezekiel ANTHONY  
Father George WAI  
Father James TAMA  
Father Hedley TABI

MADE at Port Vila this 16<sup>th</sup> day of November, 1994.



SETHY J REO

Deputy Prime Minister and

Minister for Justice, Culture and Womens' Affairs  
and Minister responsible for Religious Affairs

REPUBLIQUE DE VANUATU

LOI SUR LA VALIDITE DES MARIAGES (CHAP. 60)

AVIS AU PUBLIC

MINISTRES DU CULTES AUTORISES A CELEBRER LES MARIAGES

CONFORMEMENT aux dispositions de l'article 3.1 de la Loi sur la validité des mariages, LE PUBLIC EST INFORME PAR LES PRESENTES que les Ministres du Culte de la religion indiquée ci-dessous sont habilités à célébrer les mariages conformément à ladite Loi.

Eglise Anglicane

Père Albert TOVUTU  
Père Basil TANONA  
Père George VINA  
Père Ezekiel ANTHONY  
Père George WAI  
Père James TAMA  
Père Hedley TABI

FAIT à Port-Vila le 16 novembre 1994.

Le vice-Premier ministre  
et ministre de la Justice, des Affaires culturelles,  
féminines, et ministre responsable des Affaires religieuses

SETHY J. REGENVANU

SUPREME COURT OF VANUATU

**DIRECTION**

Pursuant to Order 63 of the Rules of the Supreme Court I appoint the 16th day of December 1994 to be the last sitting day for the hearing of causes in 1994.

I appoint the 6th day of February 1995 to be the first sitting day for the hearing of causes in 1995.

The Registry will remain open between these dates during usual office hours.

Dated at Port Vila this 25th day of November 1994.

  
.....  
CHARLES VAUDIN d'IMECOURT  
Chief Justice



**REPUBLIC OF VANUATU**

**CONSTITUTIONAL INSTRUMENT**

**APPOINTMENT**



**IN EXERCISE** of the powers conferred by Article 47 (2) of the Constitution of the Republic of Vanuatu, **I, Jean Marie L  y   Lenelcau Manatawai**, President of the Republic of Vanuatu, on the advice of the Judicial Service Commission, hereby appoint

**BRUCE KALOTRIP KALOTITI**

to be a magistrate for the Republic of Vanuatu for a period of one year with effect from the 1st December, 1994.

**MADE** at Port Vila this            day of *25 h  nobe* , 1994.

**BY HIS EXCELLENCY**

  
  
**JEAN MARIE LEY   LENELCAU MANATAWAI**  
President of the Republic of Vanuatu

ADVERTISEMENT OF WINDING UP PETITION

IN THE SUPREME COURT CIVIL CASE NO. 143 of 1994

IN THE MATTER OF UNITED PACIFIC BANK LIMITED (formerly called  
FIRST ASIA DEVELOPMENT BANK LIMITED) AND THE COMPANIES ACT  
(CAP. 191)

A petition to wind up the above company subject to the supervision of the Court, presented on the 11th November 1994 by PUERTO INDAL PROMOCIONES S.L., claiming to be a creditor of the company, will be heard at the Supreme Court at Port Vila, on Friday the 16th December 1994, at 9.00 a.m.

Any creditor or contributory wishing to oppose or support must ensure that written notice is received by Thursday, 15th December 1994, at 4 p.m, by the undersigned, who will supply a copy of the petition on payment of the prescribed charge.

---

D.N. HUDSON, Solicitor for Petitioner, Hudson & Co., First Floor, Lo Lam House,  
Kumul Highway, Port Vila.